

Qilive

Q.3327

Souris ergonomique sans fil

EN Wireless ergonomic mouse

ES Ratón ergonómico inalámbrico

PT Rato ergonómico sem fio

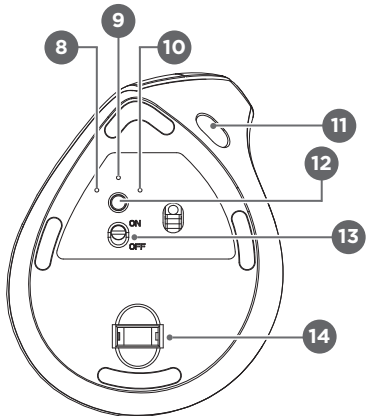
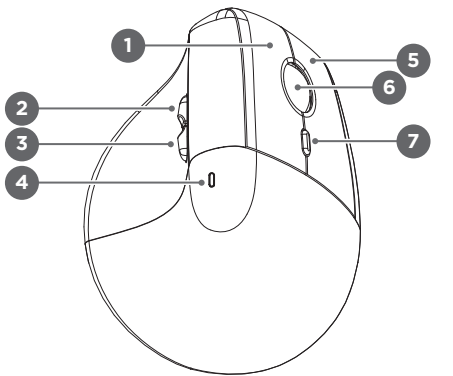
PL Ergonomiczna mysz bezprzewodowa

HU Vezeték nélküli ergonomikus egér

RO Mouse wireless ergonomic

RU Беспроводная эргономичная мышь

UA Ергономічна бездротова миша



FR Manuel d'utilisation

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- La mise au rebut d'une pile dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une pile peuvent provoquer une explosion.
- Le fait de laisser une pile dans un environnement aux températures extrêmement élevées peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Si la pile est soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible, cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil ou le feu.
- Ne continuez pas à charger la batterie si celle-ci n'est pas complètement rechargée à la fin du temps de charge indiqué. Une surcharge de la batterie peut la faire chauffer, casser ou prendre feu.
- MISE EN GARDE : Ce produit contient des batteries. N'avez pas les piles ! Risque de brûlure chimique ! Si vous avalez une pile, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Si vous pensez que vous avez avalé la pile ou qu'elle se trouve dans une partie de votre corps, consultez immédiatement un médecin.
- 0.1-0.5 W

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre min [0,1] Watts requis par le produit et max [0,5] Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, une fois arrivé à la fin de sa vie utile, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux agents de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les agents de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, mettent en place un système approprié pour la collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter tout effet néfaste sur la santé humaine et l'environnement. Ces effets néfastes sont dus à la présence de composants dangereux, ainsi qu'à un traitement et un rangement inappropriés de ces équipements.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Souris sans fil x1
- Récepteur USB 2.4G x1
- Câble de charge USB vers USB-C x1
- Manuel d'utilisation x1

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée	5 V 800 mA
Batterie rechargeable	Batterie au lithium de 300 mAh
DPI	800/1200/1600
Méthode de connexion	2.4G+BT1+BT2
Distance de réception sans fil	8-10 m
Système d'exploitation	Windows 7/8/10/11, macOS
Température de fonctionnement / de rangement	0 °C à +40 °C

4. DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | | |
|------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Bouton gauche | 6. Roue de défilement | 11. Port de chargement de type C |
| 2. Bouton d'avancement | 7. Bouton DPI | 12. Bouton Mode |
| 3. Bouton arrière | 8. 2.4G LED | 13. Interrupteur d'alimentation |
| 4. Charge LED | 9. BT1 LED | 14. Récepteur USB 2.4G |
| 5. Bouton droit | 10. BT2 LED | |

5. UTILISATION

Connexion 2.4G

- Retirez le récepteur USB de la partie inférieure de la souris.
- Branchez le récepteur USB sur votre PC ou votre ordinateur portable.
- Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur la position « ON » pour mettre la souris sous tension.
- Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que le voyant 2.4G s'allume. La souris s'appare automatiquement avec le récepteur USB au bout de 5 à 10 secondes.

Connexion Bluetooth

- Appuyez une fois sur le bouton mode. Lorsque le voyant BT1/BT2 s'allume, appuyez sur le bouton de mode et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes, et le voyant clignotera rapidement.
- Activez le Bluetooth de votre PC ou de votre ordinateur portable, recherchez le nom Bluetooth « Q.3327 3.0 & Q.3327 5.0 » et cliquez sur « Appairer » pour terminer le processus.

Basculer entre 2.4G et Bluetooth

Appuyez sur le bouton mode pour basculer entre les modes 2.4G, BT 3.0 et BT 5.0. Le voyant correspondant s'allumera pendant quelques secondes.

Remarque :

Pour charger la souris, connectez-la au port de charge USB à l'aide du câble de charge fourni. Le voyant de charge LED s'allumera en bleu pendant la charge et s'éteindra lorsqu'il sera complètement chargé. Appuyez sur le bouton DPI pour basculer le DPI.

EN User manual

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and a battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
- Do not continue charging the battery if it does not reach full charge within the specific charging time. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
- WARNING: This product contains batteries. Do not ingest the battery! Chemical burn hazard. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. If you think the battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- 0.1-0.5 W

The power delivered by the charger must be between min [0.1] Watts required by the product, and max [0.5] Watts in order to achieve the maximum charging speed.
- The charging device is not included.
- The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

2. PACKAGE CONTENTS

- Wireless mouse x1
- 2.4G USB receiver x1
- USB to USB-C charging cable x1
- User manual x1

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input	5V 800mA
Rechargeable battery	300mAh Lithium battery
DPI	800/1200/1600
Connection method	2.4G+BT1+BT2
Wireless receiving distance	8-10 m
Operating system	Windows 7/8/10/11, macOS
Working / storage temperature	0°C to +40°C

4. PRODUCT DESCRIPTION

- | | | |
|-------------------|-----------------|--------------------------|
| 1. Left button | 6. Scroll wheel | 11. Type-C charging port |
| 2. Forward button | 7. DPI button | 12. Mode button |
| 3. Back button | 8. 2.4G LED | 13. Power switch |
| 4. Charging LED | 9. BT1 LED | 14. 2.4G USB receiver |
| 5. Right button | 10. BT2 LED | |

5. USE

2.4G connection

- Remove the USB receiver from the bottom of the mouse.
- Plug the USB receiver into your PC or laptop.
- Slide the power switch to the "ON" position to turn on the mouse.
- Press the mode button until the 2.4G indicator lights up. The mouse will automatically pair with the USB receiver after 5-10 seconds.

Bluetooth connection

- Press the mode button once. When the BT1/BT2 indicator lights up, press and hold the mode button for 3-5 seconds, and the indicator light will flash quickly.
- Turn on the Bluetooth of your PC or laptop, search for the Bluetooth name "Q.3327 3.0 & Q.3327 5.0", and click "Pair" to complete the process.

Switching between 2.4G and Bluetooth

Press the mode button to switch the mode between 2.4G, BT 3.0 and BT 5.0. The corresponding indicator will light up for a few seconds.

Nota:

To charge the mouse, connect the mouse to the USB charging port using the included charging cable. The charging LED will glow blue when charging and turn off when fully charged. Press the DPI button to toggle the DPI.

ES Manual del usuario

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, podría provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Las baterías no deben exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares.
- No continúe cargando la batería si no alcanza la carga completa dentro del tiempo de carga específico. La sobrecarga puede hacer que la batería se caliente, se rompa o se incendie.
- ADVERTENCIA: Este producto contiene baterías. No ingiera la batería. ¡Riesgo de quemaduras químicas! Si se ingiere la batería, se pueden producir graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede causar la muerte. Si cree que alguien ha ingerido o introducido la batería dentro de cualquier cavidad corporal, busque atención médica de inmediato.
- 0.1-0.5 W

La potencia ofrecida por el cargador debe estar entre el mínimo de vatios requeridos por el producto [0,1] y el máximo de vatios [0,5] para alcanzar la máxima velocidad de carga.
- El dispositivo de carga no está incluido.
- La marca que aparece en este aparato (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a «equipos eléctricos y electrónicos usados». Esta marca indica que este aparato, al final de su vida útil, no se puede eliminar junto con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.

2. CONTENIDO DEL PAQUETE

- Ratón inalámbrico x1
- Receptor USB 2,4 G x1
- Cable de carga USB-C x1
- Manual del usuario x1

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Entrada	5 V 800 mA
Batería recargable	Batería de litio de 300 mAh
DPI	800/1200/1600
Método de conexión	2,4 G+BT1+BT2
Distancia de recepción inalámbrica	8-10 m
Sistema operativo	Windows 7/8/10/11, macOS
Temperatura de trabajo/almacenamiento	0 a +40 °C

4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | | |
|-----------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1. Botón izquierda | 6. Rueda de desplazamiento | 11. Puerto de carga tipo C |
| 2. Botón de avance | 7. Botón DPI | 12. Botón de modo |
| 3. Botón de retroceso | 8. LED de 2,4 G | 13. Interruptor de encendido |
| 4. LED de carga | 9. LED BT1 | 14. Receptor USB 2,4 G |
| 5. Botón derecho | 10. LED BT2 | |

5. USO

Conexión 2,4 G

- Retire el receptor USB de la parte inferior del ratón.
- Conecte el receptor USB en su ordenador o portátil.
- Deslice el interruptor en la posición de «ON» para encender el ratón.
- Pulse el botón de modo hasta que el indicador de 2,4 G se ilumine. El ratón se emparejará automáticamente con el receptor USB pasados 5-10 segundos.

Conexión Bluetooth

- Pulse una vez el botón de modo. Cuando el indicador BT1/BT2 se ilumine, mantenga pulsado el botón de modo durante 3-5 segundos y el indicador luminoso parpadeará con rapidez.
- Conecte el Bluetooth en su ordenador o portátil, busque el nombre de Bluetooth «Q.3327 3.0 & Q.3327 5.0», y haga clic en «Emparejar» para completar el proceso.

Cambiar entre 2,4 G y Bluetooth

Pulse el botón de modo para cambiar el modo entre 2,4 G, BT 3,0 y BT 5,0. El indicador correspondiente se iluminará durante unos segundos.

Nota:

Para cargar el ratón, conéctelo al puerto de carga USB utilizando el cable de carga que se incluye. El LED de carga se iluminará en azul mientras esté cargando y se apagará cuando la carga se haya completado. Pulse el botón DPI para cambiar el DPI.

PT Manual do utilizador

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente ou o esmagamento ou corte mecânicos de uma bateria podem resultar em explosão.
- Deixar uma bateria num ambiente circundante com uma temperatura extremamente elevada pode resultar em explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável, e o mesmo ocorre ao deixar a bateria num ambiente com pressão atmosférica extremamente baixa.
- As baterias não devem ser expostas a calor excessivo como, por exemplo, luz solar direta, fogo ou similar.
- Não continue a carregar a bateria se a mesma não alcançar a carga total dentro do tempo de carregamento específico. Carregar demasiado pode fazer com que a bateria fique quente, se rompa ou entre em ignição.
- AVISO: Este produto contém baterias. Não ingerir a bateria! Perigo de queimadura química. Se a bateria for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte. Se pensa que a bateria pode ter sido ingerida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

- 0.1-0.5 W

A potência fornecida pelo carregador tem de estar entre o mínimo de [0,1] Watts requeridos pelo produto e o máximo de [0,5] Watts para atingir a velocidade de carregamento máxima.
- O dispositivo de carregamento não está incluído.
- A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo com uma cruz por cima) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrônicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo a operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

2. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Rato sem fio x1
- Recetor USB 2.4G x1
- Cabo de carregamento USB para USB-C x1
- Manual do utilizador x1

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Entrada	5 V 800 mA
Bateria recarregável	Bateria de lítio de 300 mAh
DPI	800/1200/1600
Método de ligação	2.4G+BT1+BT2
Distância de receção sem fio	8-10 m
Sistema operativo	Windows 7/8/10/11, macOS
Temperatura de funcionamento/armazenamento	0 °C a +40 °C

4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | | |
|------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Botão esquerdo | 6. Roda de deslocação | 11. Porta de carregamento Tipo C |
| 2. Botão de avanço | 7. Botão de DPI | 12. Botão de modo |
| 3. Botão de retrocesso | 8. LED de 2.4G | 13. Interruptor de alimentação |
| 4. LED de carregamento | 9. LED de BT1 | 14. Recetor USB 2.4G |
| 5. Botão direito | 10. LED de BT2 | |

5. UTILIZAÇÃO

Ligação 2.4G

- Retire o recetor USB da parte inferior do rato.
- Ligue o recetor USB ao seu computador de secretária ou portátil.
- Coloque o interruptor na posição "ON" para ligar o rato.
- Prima o botão de modo até o indicador 2.4G se acender. O rato emparelhará imediatamente com o recetor USB após 5-10 segundos.

Ligação Bluetooth

- Prima o botão de modo uma vez. Quando o indicador BT1/BT2 se acender, prima sem soltar o botão de modo durante 3-5 segundos e a luz indicadora piscará rapidamente.
- Ligue o Bluetooth no seu computador de secretária ou portátil, pesquise o nome de Bluetooth "Q.3327 3.0 & Q.3327 5.0", e clique em "Emparelhar" para concluir o processo.

Alternar entre 2.4G e Bluetooth

Prima o botão de modo para alternar o modo entre 2.4G, BT 3.0 e BT 5.0. O indicador correspondente irá acender-se durante alguns segundos.

Nota:

Para carregar o rato, ligue-o à porta de carregamento USB utilizando o cabo de carregamento incluído. O LED de carregamento estará aceso a azul quando estiver a carregar e apagado quando estiver totalmente carregado. Prima o botão de DPI para comutar o DPI.

PL Instrukcja obsługi

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wkładanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne kruszenie czy cięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze może skutkować wybuchem lub wyciekem łatwopalnej cieczy lub gazu. Poddanie baterii działaniu skrajnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Baterie nie powinny być narażone na nadmierne gorąco, jak promienie słoneczne, ogień itp.
- Nie należy kontynuować ładowania baterii, jeśli nie osiągnie ona pełnego naładowania w określonym czasie ładowania. Przeladowanie może spowodować nagrzanie się baterii, jej rozerwanie lub zapalenie się.
- OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera baterię. Nie polykać baterii! Zagrożenie poparzeniem chemicznym! Jeśli dojdzie do polknięcia baterii, może to spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci. W razie podejrzenia polknięcia baterii lub umieszczenia jej w innej części ciała bezzwłocznie wezwąć pomoc medyczną.
- 0.1-0.5 W

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. [0,1] W wymaganej przez produkt do maks. [0,5] W w celu osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.
- Ładowarka nie jest dołączona.
- Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza ono, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim organizacjom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Organizacje odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i władze lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiedni system zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie człowieka i środowisko, spowodowanego obecnością niebezpiecznych czynników, jak również nieprawidłowym przechowywaniem i obsługą sprzętu.

2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Mysz bezprzewodowa x 1
- Odbiornik USB 2,4 GHz x 1
- Kabel ładujący USB do USB-C x 1
- Instrukcja obsługi x 1

